

**Mađarska-Esztergom: Radovi na objektima ili dijelovima objekata visokogradnje i niskogradnje**  
**OJ S 177/2019 13/09/2019**  
**Obavijest o dodjeli ugovora**  
**Radovi**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Solva Property Ingatlanfejlesztő és Hasznosító Kft.

Nacionalni registracijski broj: EKRSZ\_19250250

Poštanska adresa: Bajcsy-Zsilinszky út 9.

Mjesto: Esztergom

NUTS kod: HU1 Közép-Magyarország

Poštanski broj: 2500

Država: Mađarska

Osoba za kontakt: Dr. Szabó László

E-pošta: [szabo.laszlo@cordict.hu](mailto:szabo.laszlo@cordict.hu)

Telefon: +36 17927404

Telefaks: +36 17927447

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.cordict.hu>

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Druga vrsta: Gazdasági társaság - Támogatott szervezet

**I.5. Glavna djelatnost**

Druga djelatnost: Szállodai szolgáltatás

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

Mária Valéria Hotel tervezése és kivitelezése

Referentni broj: EKR000490362019

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

45200000 Radovi na objektima ili dijelovima objekata visokogradnje i niskogradnje

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Radovi

**II.1.4. Kratak opis**

Mária Valéria Hotel tervezése és kivitelezése

**II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: ne

### II.1.7. **Ukupna vrijednost nabave**

Vrijednost bez PDV-a: 6 742 447 199,00 HUF

## II.2. **Opis**

### II.2.2. **Dodatne šifre CPV-a**

45210000 Radovi na podizanju zgrada, 45212410 Građevinski radovi na zgradi za smještaj gostiju, 71220000 Usluge projektiranja u arhitekturi, 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

### II.2.3. **Mjesto izvršenja**

NUTS kod: HU212 Komárom-Esztergom

Glavna lokacija ili mjesto izvršenja: 2500 Esztergom, Táncsics Mihály utca (16380/1)

### II.2.4. **Opis nabave**

Vállalkozási szerződés a Mária Valéria Hotel kiviteli tervezésére és kivitelezésére az alábbiak, illetve az ajánlati dokumentációban meghatározottak szerint:

A tervezési feladat egy szerkezetkész, terepszint feletti bruttó ~13 200 m<sup>2</sup> alapterületű, 8 szintes, 4\*-os hotel megtervezése és az ehhez tartozó kiviteli tervdokumentáció elkészítése.

A szálloda 2008-ban építési engedélyt kapott.

A szerkezetkész állapotú épületben a tartófalak, födémek, lépcsők már elkészültek. Szakipari munkák, homlokzat kialakítása, gépészeti, elektromos szerelések, szigetelési munkák, burkolás, belsőépítészeti munkák elvégzése stb. még szükségesek.

Főbb funkciók, technológiák, közlekedési rendszer

— általános szint kialakítása: kéttraktusos középfolysós

— Funkció: 4\*-os hotel, kapcsolódó vendéglátási egységekkel, Konferencia központ tárgyalókkal

— Egyéb funkciók: Bár/Étterem a földszinten, -1 pinceszinten kiszolgáló, 600 adagos konyha és gyermekeknek nagy játéktér/játékterem és büfé, Földszinten multifunkcionális tér események rendezéséhez, 4. emeleten Fitness / Wellness

— Parkolók száma: 476

— Szobák száma: 149 db

Helyiségprogram:

Pinceszinteken:

— nyilvános és szállodai gépkocsi tárolók, illetve a maradék területen gépészeti helyiségek, raktárak

— két kiállásos elektromos autós gyorsöltő pont a parkoló északi részében, közel a portához. kerékpár kölcsönzési pont a portával szemben,

— személyzeti bejáró,

— 600 adagos konyha,

— személyzeti étkeзде

— szállodai kiszolgáló területek

— a különböző egységekhez tartozó öltözők és mosdóblokkok

— mosoda, piszkos és tiszta textil raktár

— hulladék és göngyöleg tárolók

— közösség forgalmi WC-k és mosdók,

— 1 db akadálymentes WC

— gyermekek számára kialakított játéktér/játékterem és ehhez kapcsolódó kis büfé

— bútorraktár,

— A -1 pinceszinten a fürdővel való összeköttetést biztosító közlekedő folyosó, mely a vendégliftek irányból közelíthető meg

— sprinkler tartály

Földszinten:

- a főbejárat autós és autóbuzos megközelítésének biztosítása
  - a földszinten lévő rámpán keresztül a mélygarázsban lévő parkolók megközelítése
  - előcsarnok,
  - recepció és munkapult,
  - vendégliftek a földszintet összekötik a szálloda többi szintjével, a szállodai parkolósintekkel, kivéve a -3 pincszintet,
  - vendégek számára kialakított csomagtároló
  - ~ 220 fős étterem/bár
  - tálaló és pincérforgó
  - külső terasz is,
  - több takarítószer tároló is,
  - konferencia rész:
    1. Egy nagyobb terem (~ 370 fős (3 részre osztható)) konferenciák, előadások, rendezvények lebonyolítására is alkalmas:
    2. Ezen felül hat kisebb terem,
    3. Három irodahelyiség, a kisebb létszámú üzleti megbeszélésekre.
    4. A termekben a bútorok és asztalok igény szerint különböző variációkban elrendezhetők. A felesleges bútorok a teherliften keresztül a bútorraktárba szállíthatók.
  - egy bankett helyiség, melyből a konferencia központ előterébe a konferencia vendégek fogadására alkalmas, ebéd az épület másik felében lévő rendezvényteremben kerülne feltálalásra,
  - a konferencia részen a vendégek számára külön kialakított mosdóblokk, akadálymentes mosdóval
  - előcsarnokból nyíló kb. 230 fős rendezvényterem,
  - egy mobil bárpult
  - A mögötte lévő catering helyiségben pedig a konyhában elkészített ételek tálalása, végső munkálatainak befejezése
  - gazdasági lift,
  - kintről megközelíthető 2 db előre meg nem határozott szolgáltatást nyújtó bérlemény
  - kertészetileg rendezett udvar, burkolt terület, játszótérrel
- Szállodai szobai szintek (+1-+3)
- szobák: standard kétágyas szobák, fürdőszobával, WC-vel együtt. Ebből 1 db szoba mozgáskorlátozott kivitelben készül.
  - 1.szinten: 36 szoba
  - 2.szinten:45 szoba
  - 3.szinten:45 szoba
  - közlekedő folyosók
  - szobaasszonyi helyiség emeletként 2 db az épület két végében
  - vendégliftek, gazdasági lift, valamint lépcsőház
  - a vendégszobák
  - egy multifunkcionális helyiség
4. szállodai szint
- nagyobb lakosztályok ~26 - 60 m<sup>2</sup>-ig.
- A -1. pincszinten az éttermet kiszolgáló konyha kerülne kiépítésre.

#### **II.2.5. Kriteijji za dodjelu**

Kriterij kvalitete - Naziv: 2. A felhívás III.1.3) M2.1) pontja szerinti szakember felelős műszaki vezetőként szerzett többlet tapasztalata legalább 100 szobával rendelkező szállodák kivitelezésében (hónap) / Ponder: 10

Kriterij kvalitete - Naziv: 3. A felhívás III.1.3) M2.4) pontja szerinti szakember által tervezett legalább négy csillag minősítésű szállodák összesített szobaszáma / Ponder: 10  
Kriterij kvalitete - Naziv: 4. A felhívás III.1.3) M2.7) pontja szerinti szakember által tervezett legalább négy csillag minősítésű szállodák összesített szobaszáma / Ponder: 10  
Cijena - Ponder: 70

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

#### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

#### **II.2.14. Dodatni podaci**

### **Odjeljak IV: Postupak**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Vrsta postupka**

Otvoreni postupak

##### **IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave**

##### **IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)**

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: ne

#### **IV.2. Administrativni podaci**

##### **IV.2.1. Prethodna objava povezana s ovim postupkom**

Broj objave u Dodatku SL-u: [2019/S 081-192914](#)

##### **IV.2.8. Podaci o prekidu dinamičkog sustava nabave**

##### **IV.2.9. Podaci o ukidanju poziva na nadmetanje u obliku prethodne informacijske obavijesti**

### **Odjeljak V: Dodjela ugovora**

---

Ugovor br.: 1

#### **Naziv:**

Mária Valéria Hotel tervezése és kivitelezése

Ugovor/grupa je dodijeljen(a): da

#### **V.2. Dodjela ugovora**

##### **V.2.1. Datum sklapanja ugovora**

04/09/2019

##### **V.2.2. Podaci o ponudama**

Broj zaprimljenih ponuda: 1

Broj zaprimljenih ponuda od MSP-ova: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz drugih država članica EU-a: 0

Broj zaprimljenih ponuda od ponuditelja iz država koje nisu članice EU-a: 0

Broj ponuda zaprimljenih elektroničkim sredstvima: 1

Ugovor je dodijeljen skupini gospodarskih subjekata: ne

### V.2.3. Naziv i adresa ugovaratelja

Službeni naziv: Market Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Nacionalni registracijski broj: EKRSZ\_96419052

Poštanska adresa: Bojtár utca 53.

Mjesto: Budapest

NUTS kod: HU110 Budapest

Poštanski broj: 1037

Država: Mađarska

E-pošta: [kozbeszerzes@market.hu](mailto:kozbeszerzes@market.hu)

Telefon: +36 12792727

Telefaks: +36 17002054

Ugovaratelj je malo ili srednje poduzeće.: ne

### V.2.4. Podaci o vrijednosti ugovora/grupe

Ukupna vrijednost ugovora/grupe: 6 742 447 199,00 HUF

### V.2.5. Podaci o podugovaranju

Ugovor se vjerojatno daje u podugovorKratki opis dijela ugovora koji se daje u podugovor:

Építészeti és belsőépítészeti tervezés; építményvillamossági tervezés; gépészeti tervezés;

Építményvillamossági felelős műszaki vezetés; szigetelési munkák; szárazépítészeti munkák;

Homlokzati nyílászárók építési munkái; kertépítési munkák; burkolási munkák;

homlokzatburkolási

Munkák; elektromos munkák; gépészeti munkák; automatika; sprinkler

## Odjeljak VI: Dopunski podaci

---

### VI.3. Dodatni podaci

A nyertes ajánlattevő adószáma: 14776355-2-44

### VI.4. Postupci pravne zaštite

#### VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska

E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

#### VI.4.3. Postupak pravne zaštite

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

A Kbt. 148. §-ának előírásai szerint.

#### VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštanska adresa: Riadó u. 5.

Mjesto: Budapest

Poštanski broj: 1026

Država: Mađarska  
E-pošta: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefon: +36 18828592  
Telefaks: +36 18828593

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**  
11/09/2019